

- la marge de manœuvre est limitée
the room for manœuvre is limited
- θ. τὸ περιθώριο χειρισμῶν εἶναι περιορισμένο
le système communautaire des marges réduites (cours des changes)
Community system of reduced margins
- ι. τὸ Κοινοτικό σύστημα τῶν μειωμένων περιθωρίων
- 320 **marque** σῆμα
une marque communautaire
Community trade mark
- α. Κοινοτικό ἐμπορικὸ σῆμα
le droit des brevets et des marques
patent and trade mark law
- β. τὸ Δίκαιο εὐρεσιτεχνίας καὶ ἐμπορικῶν σημάτων
- 321 **masse** μάζα (νομισματικὴ μάζα)
la régulation de la masse des disponibilités monétaires
regulation of the volume of money
- α. ρύθμιση τοῦ νομισματικοῦ ὅγκου
la masse monétaire
—money supply
—monetary aggregates
- β. ὅγκος χρήματος
la masse monétaire interne (=M1) (billets, monnaies et dépôts à vue)
domestic money supply
- γ. ἐγχώριος ὅγκος χρήματος
la masse monétaire de la banque centrale (R.F.A.) (monnaie fiduciaire + reserves obligatoires déposées auprès de la b.c.)
Central Bank's money supply (FRG)
- δ. ὅγκος χρήματος τῆς Κεντρικῆς Τράπεζας
l'accroissement des encours de crédit et de la masse monétaire
growth of total lending and the monetary supply
- ε. αὐξηση τοῦ συνόλου τῶν πιστώσεων καὶ τοῦ ὅγκου χρήματος
une stricte limitation de l'accroissement de la masse monétaire
strict limit on the increase in the money supply
- στ. αὐστηρὸς περιορισμὸς τῆς αὐξησης τοῦ ὅγκου χρήματος
le rythme d'expansion de la masse monétaire
rate of expansion of the money supply
- ζ. ρυθμὸς αὐξησης τοῦ ὅγκου χρήματος
la masse salariale brute
total gross wages and salaries
- η. ἀκαθάριστο σύνολο μισθῶν καὶ ἡμερομισθίων
- 322 **matériel** ὑλικό, ἐξοπλισμὸς
les matériels de pointe
advanced /sophisticated equipment
προηγμένος ἐξοπλισμὸς
- 323 **matière** ὕλη, ὑλικό
les matières plastiques
plastics
- α. πλαστικὲς ὕλες

